

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Біолого-технологічний факультет
Кафедра іноземних мов


РОБОЧА ПРОГРАМА (СИЛАБУС) ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА
(обов'язковий)

Іноземна мова

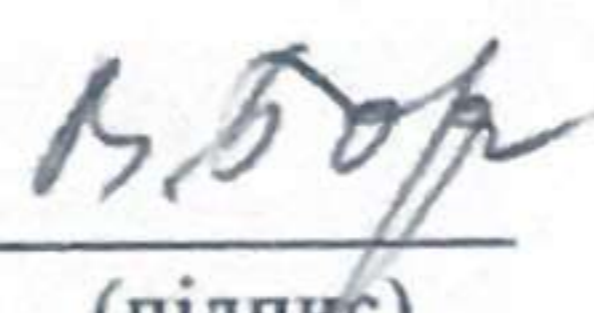
Реалізується в межах освітньої програми
072Фінанси, банківська справа та страхування


за спеціальністю *072Фінанси, банківська справа та страхування*
на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти


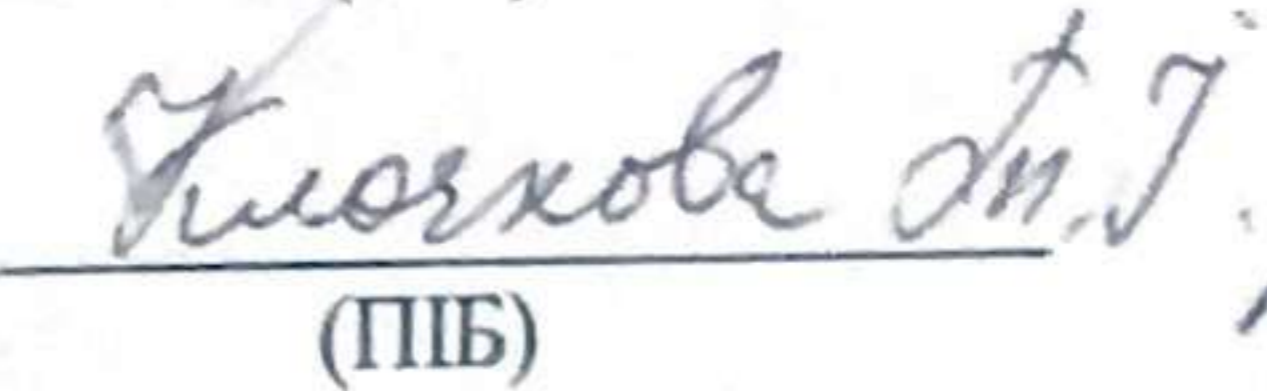
Розробниця:  Марченко Т.А., к.філол.н., доц., доц.кафедри іноземних мов


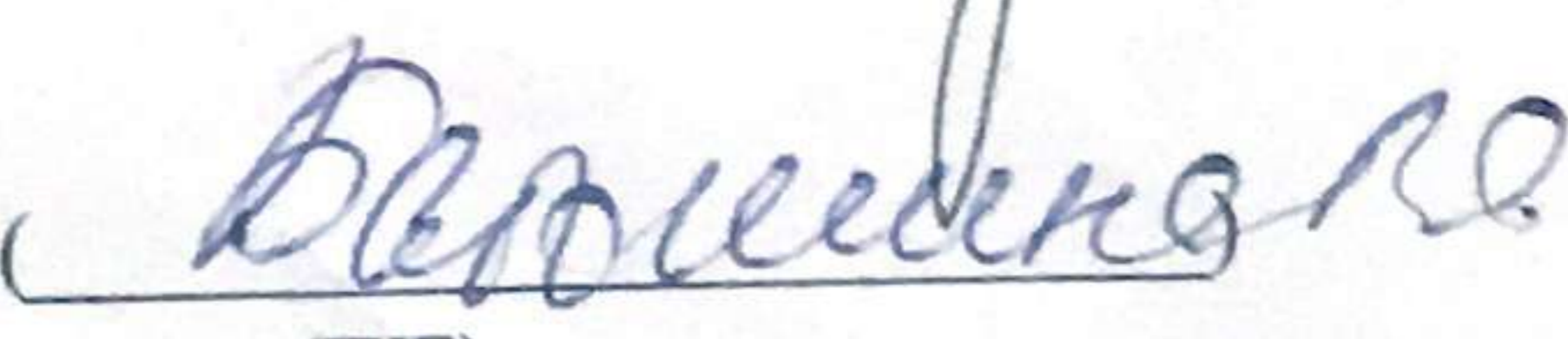
Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від 17.06.2021, № 21
	Завідувач кафедри <u></u> (підпис) Ключкова Т.І. (прізвище, ініціали)

Погоджено:

Гарант освітньої програми  Борисова Н.А.
(підпис)

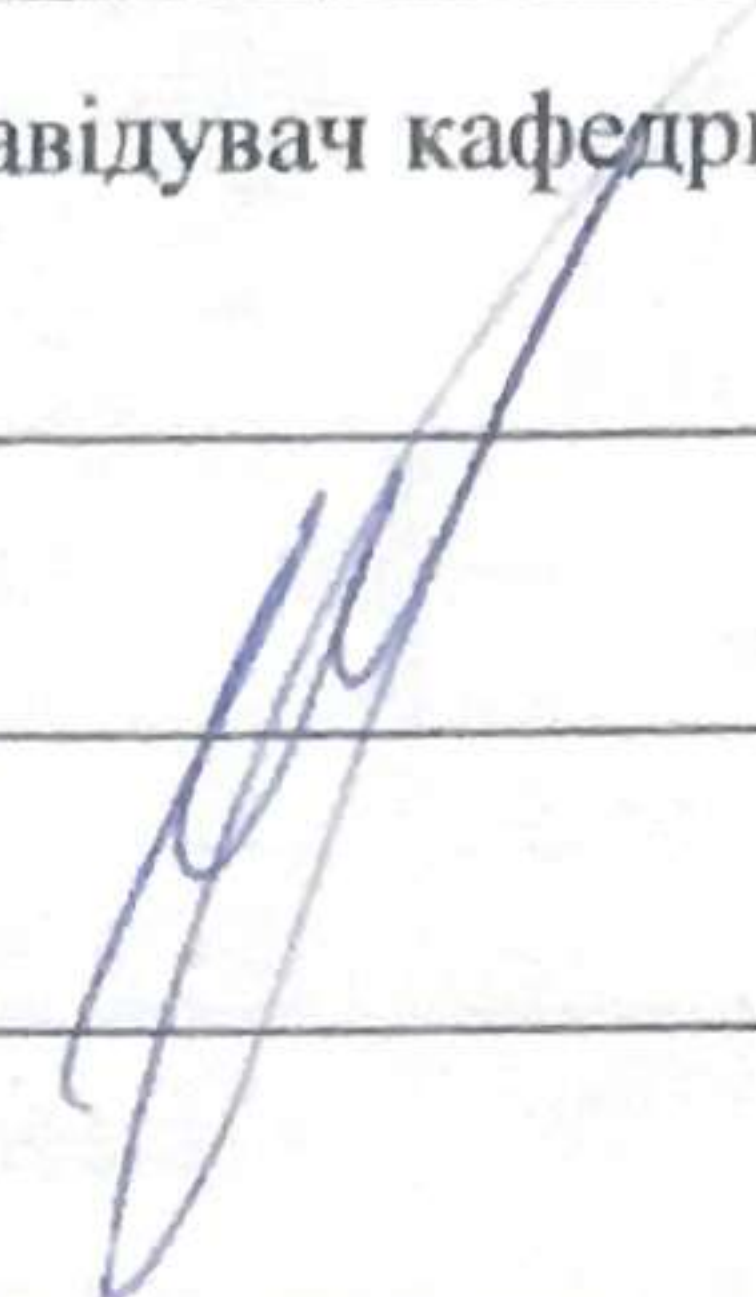

Декан факультету, де реалізується освітня програма  **Н.І.Строченко**
(підпис)

Рецензія на робочу програму(додається) надана:  **Рудитська Р.О.**
(ПІБ)
 **Ключкова Т.І.**
(ПІБ)

Методист відділу якості освіти,
ліцензування та акредитації  
(підпис) (ПІБ)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 21.06. 2021 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми
2022-2023	Додаток №1	Протокол №20 від 09.06.22		

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

Банкн. 06

Назва ОК	Іноземна мова				
Факультет/кафедра	Біолого-технологічний / іноземних мов				
Статус ОК	Обов'язковий				
Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК для (для обов'язкових ОК)	ОП 076 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність – Бакалавр <i>072 Фінанси, банківська справа</i>				
Рівень НРК	6 рівень - бакалавр				
Семестр та тривалість вивчення	7 (1-15 тиждень)				
Кількість кредитів ЄКТС	3				
Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота(заняття)			Самостійна робота	
	Лекційні	Практичні /семінарські			
	заочне	ден.	заоч.	денне	заочне
Всього (денне): 90		60		30	
Всього (заочне): 90	8		6		76
Мова навчання	англійська та українська				
Викладач/Координатор освітнього компонента	Марченко Т.А., к.філол.н, доц.				
Контактна інформація	tetiana_march@ukr.net; ауд.312, головний корпус; тел. кафедри іноземних мов; консультації: вівторок 9-30-11-00				
Загальний опис освітнього компонента	ОК «Іноземна мова» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності 072 Фінанси, банківська справа та страхування та передбачає формування у студентів компетентностей (витікають із ОП): Здатність спілкуватися іноземною мовою (ЗК4) та здатність працювати в команді (ЗК 7).				
Мета освітнього компонента	формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела				
Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК «Іноземна мова» є отримані попередньо фахові знання згідно з ОП. Освітній компонент базується на вимогах ОП щодо підготовки сучасного фахівця зі знанням іноземної мови на рівні В2; Освітній компонент є основою для реалізації ОП у межах професійної кваліфікації бакалавра.				
Політика академічної доброчесності	самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилання на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної, творчої діяльності. За порушення академічної доброчесності (списування, академічний плагіат, хабарництво				

	<p>тощо) здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:</p> <p>академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання; академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання не самостійно виконаної роботи, відрахування із ЗВО; використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження навчального курсу.</p>
Посилання на Moodle	https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=1401

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК (зазначити номер згідно з нумерацією, наведеною в ОП)		Як оцінюється РНД
	ПРН ₁₅	ПРН ₁₀	
ДРН 1. Говоріння здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо навчальних та професійних проблем, оперувати достатньою кількістю фахових термінів	+	+	Усне опитування
ДРН 2. Аудіювання сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповідей, прес-конференційбізнес-перемовин тощо	+	+	Семестрова контрольна робота
ДРН 3: Граматика використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах	+		Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту), письмовий іспит
ДРН 4: Читання розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з метою одержання	+	+	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит

основної інформації			
ДРН 5: Уміння навчатися орієнтуватися в інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці знання, отримані у різних формах комунікації		+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту).
ДРН 6: Письмо зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+	+	Контрольна робота за семестр

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМОПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Лк (заоч.)	Розподіл в межах загального бюджету часу					Рекомендована література
		Аудиторна робота			Самостійна робота		
		Практичні заняття		Лаб. з.			
		ден.	заоч.		денне	заоч.	
7 семестр							
Тема 1. Працевлаштування. Анкета. Різні способи написання анкети. Діалоги про працевлаштування. Текст "How to apply" (читання, переклад, обговорення). Монолог. Generating new ideas: How to find a perfect job.		4	2		2	4	1,2
Тема 2. Читання автентичних інформаційно-довідкових, рекламних, публіцистичних матеріалів фахового спрямування та виконання завдань на встановлення відповідності (matching) (підібрати заголовки до фахових текстів/частин фахових текстів із наведених варіантів; твердження/ситуації до оголошень/текстів фахового спрямування; запитання до відповідей або відповіді до	2	4			2	8	9

запитань. Текст The Internet bank. Open an account today. Use of English.						
Тема 3.Інтерв'ю. Резюме. Аналіз різних форм резюме, складання студентом власного резюме, моделювання інтерв'ю з майбутнім роботодавцем, діалоги. Читання текстів «Job interview», «Designing a resume». Case study: Choose the best candidate for the job of General Manager.		2		2	4	1,2
Тема 4.Читання автентичних інформаційно-довідкових, рекламних, публіцистичних матеріалів фахового спрямування та виконання завдань з вибором однієї правильної відповіді (multiplechoice). Text "Electronic cash".		4	2	2	6	9
Тема 5.Бізнес організації, приватний сектор. Використання фахової лексики. Читання та анотація текстів на задану тему. Тексти "Starting a Business", "Business Accounting". Обговорення та анотація текстів. Brainstorming: getting started in business.	2	4		2	4	1,2,3
Тема 6.Читання автентичних інформаційно-довідкових,рекламних, публіцистичних матеріалів фахового спрямування та виконання завдань на заповнення пропусків у фаховому тексті (gapfilling). Text "The One account". Діалогічне мовлення. Use of English task.		4		2	6	1,2

<p>Тема 7. Ділове листування. Укладення контракту. Проведення переговорів. Читання та обговорення текстів «Presentation of a Commercial Letter», «The Body of Business Letter», «Refusal Letters». Написання власних бізнес-листів. Робота з термінологічним словником. Generating new ideas: Making a presentation. Writing a business e-mail.</p>		4	2		2	4	1,2
<p>Тема 8. Читання автентичних інформаційно-довідкових, рекламних, публіцистичних матеріалів фахового спрямування та виконання завдань на заповнення пропусків у фаховому тексті (gapfilling). Text “Companies and their banks”.</p>	2	4			2	6	9
<p>Тема 9. Реклама. Презентація. Опрацювання термінологічної лексики із заданої теми. Різні види реклами. Створення презентації своєї спеціальності. Читання тексту “The Advertising Campaign”, Generating new ideas: Focus advertising: create and present an advertising campaign.</p>	2	4			2	4	1,2
<p>Тема 10. Читання автентичних інформаційно-довідкових, рекламних, публіцистичних матеріалів фахового спрямування та виконання завдань на заповнення пропусків у фаховому тексті (gapfilling) Text. “Company accounts”. Use of English task.</p>		4			2	6	7,8,9

<p>Тема 11. Банки. Обмін валюти. Огляд світової преси засобами Інтернету. Проведення круглого столу з обговорення питань банківської сфери. Типи банків. Банки в Україні. Курси та обмін валюти як гарантія фінансової безпеки студента при проходженні закордонної практики. Читання текстів, "Money in the USA". Case study: solve the problems of a leading bank. Work out the strategy to save a failing bank.</p>	4			2	4	1,2
<p>Тема 12. Читання автентичних інформаційно-довідкових, рекламних, публіцистичних матеріалів фахового спрямування та виконання завдань з вибором однієї правильної відповіді (multiple choice). Text "Plenty of business for banks". Монологічне мовлення.</p>	4			2	6	7,8,9
<p>Тема 13. Міжнародна торгівля. Опанування термінологічного словника із заданої теми. Читання та обговорення тексту "International Trade". Підготовка усних доповідей з теми, обговорення, проведення прес-конференції. Casestudy: solve the problems of a global company. The team-building seminar: visitors from China: plan a visit by a Chinese manufacturer, make arrangements for participants.</p>	4			2	4	1,2,3
<p>Тема 14. Читання автентичних інформаційно-довідкових, рекламних, публіцистичних матеріалів фахового спрямування та виконання завдань з вибором однієї правильної</p>	4			2	6	7,8,9

відповіді (multiple choice). Text "Growth's financial complications". Use of English task.						
Тема 15. Ділова телефонна розмова. Удосконалення навичок діалогічного мовлення, особливості ділового мовлення. Бізнесовий етикет. Складання діалогів, моделювання мовленнєвих ситуацій. Тексти "Cash against Documents. Enquiries. Documents Acceptance". Time management skills: organization, prioritization, goal setting, communication, planning, delegation, stress management. Organizing an on-line meeting for the customers. Problem solving. Profit or principle: decide if a manager has acted unethically and what action to take. Text "Organization of the European system of central banks (ESCB)".	6		2	4	1,2,3	
Всього (денне): 90		60		30		
Всього (заочне): 90	8		6		76	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація, прес- конференція	8	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	20
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків тощо)	8	Виконання тренувальних граматичних вправ.	10
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання анотації тесту, переказ тексту.	6	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	20
ДРН 5	Метод проектів, творчі	8	Пошук інформації,	10

ДРН 6	завдання, «ментальна мапа», презентація, написання ділових листів тощо.		написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.
	Всього:	30	

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Сумативне оцінювання

5.1.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
7 семестр (залік)			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Проміжне тестування	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлювання логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий залік	<7 <60% правильних відповідей	8-10 60-74% правильних відповідей	11-13 75-89% правильних відповідей	14-15 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

Основні джерела

Підручники та посібники

1. David Cotton, David Flavey, Simon Kent. Market Leader. Intermediate. Business English course book. Pearson Longman. 2012. - 160 с.
2. David Cotton, David Falvey, Simon Kent, John Rogers, Lewis Lansford, Christine Johnson, Irene Barrall, Lizzie Wright, William Mascull. Market Leader Intermediate New Edition Practice File Book. Longman Pearson, 2012. - 90 с.
3. Murphy R. Essential grammar in Use. - Cambridge: Cambridge University Press, 5th edition. 2019. - 396 с.

Методичне забезпечення


4. Електронний дистанційний курс з дисципліни «Іноземна мова» у навчальному середовищі MOODLE.
5. Christine Johnson. Market Leader: Banking and Finance. Business English. Pearson Longman, 2016. - 96 с.
6. Дебора Капрас. Бізнес англійська від Collins: неформальна розмова. Collins English, 2018. - 192 с.
7. Almut Koester, Angela Pitt, Michael Handford, Martin Lisboa. Business Advantage. Intermediate Student's Book. Cambridge University Press, 2012. - 192 с.
8. Kate Baade, et.al. Business Result. Intermediate Student's Book. Oxford University Press, 2018. - 152 с.
9. Сухова А. В. Ділова англійська мова: навч. -метод. Посібник. Business English: book for the students of "Translation and Interpreting" department and students of economic specialties / А. В. Сухова; Харківський політехнічний ін-т, нац. техн. ун-т. - Харків: НТУ "ХПІ", 2016. - 76 с.

Рецензія на робочу програму (силабус)


Іноземна мова (4 курс, розробниця - Марченко Т.А.)

072 Фінанси, банківська справа та страхування

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проєктної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	+		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		

Член проєктної групи ОП 072 Фінанси банківська справа та страхування (назва) Редіс Л.О. (ПІБ)  (підпис)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	✓		
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	✓		
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми	✓		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)	✓		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти	✓		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	✓		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	✓		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	✓		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання (ДРН)	✓		
Література є актуальною	✓		
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти	✓		

Рецензент (викладач кафедри) іноземних мов (назва) доц. зав. каф. Т.Т. Кислюк (посада, ПІБ)  (підпис)